

BREV FRA OLA HOLM DATERT TRONDHEIM 8. OKTOBER-1945 TIL JOHN HOLM, 108 W. 5. STR., DELL RAPIDS. SO. DAK., U.S.A. FRIMERKENE ER REVET UT. KONVOLUTTEN HAR ET "POSTOBLAT"-MERKE PÅ BAKSIDEN (RUNDT, MED POSTHORNEN OG KRONE).

Tr heim 8-10-45

Kjære Broder

Ja så må jeg atter takke for siste Pakke, med Overall Sjorter og Strømper, dette var meget Kjærkommen varer, foresten alt er meget bra, og du skal ha tusind tak for alt du gjør for os. Jeg sender særskilt et par Billeder "Fotos" se om du kjenner dem, hvis du ikke har før så trodde jeg det var intresant for dig, ja årene går fort og vi blir snart gamle. Hørte "sis" Laura hadde skrevet til Alma, å ja, men tro ikke alt, det er bra alt hos henne, men vil ikke si mere om det, må heller intet sies om at jeg nævner noget det er så snart til misnøie, men både hun og den voxne sønnen, burde arbeide, heller end og slænge i husene og intet gjøre. Alle vores søskende har det bra, men det begynner, blir litet arbeide, og lite om penger, så vi går en trist tid imøte. Jeg har ikke hørt fra Mrs Winters på længe (*dette er et søskenbarn av Holm-brødrene, men jeg vet ikke helt sammenhengen enda*). Tro om Alma kunne sende mig Halvor Øiens Adrs.? samt Hilda Judd (*Anna [Holm] Wold's datter*) lever hennes datter Fanny?

Jeg har ingen nyheter av intresse Jeg glær mig så på og høre fra dere. Jeg ser det er lov og sende store pakker nu. Finnes det nogen brukte "Radio apperater", og hvad vil et slik koste Mine døttre er så glad i lit musik iblant, så jeg lovte dem og spørre. Håper alt er fremdeles bra med alle dere. Så også med os. Lev da riktig vel. Hils Alma og hennes. og kjære dig skriv snart.

Deres Ole

Nonnegt. 4 Tr. heim

LETTER FROM OLA HOLM DATED TRONDHEIM OCTOBER 8-1945 TO JOHN HOLM, 108 W. 5. STR., DELL RAPIDS, SO. DAK., U.S.A. THE STAMPS HAVE BEEN TORN OUT. THE ENVELOPE HAS A "POSTOBLAT" STICKER ON THE BACK.

Tr heim 8-10-45

Dear brother.

Once again I have to say thank you for the last package, with Overalls Shirts and Socks, these were very welcome items, all of it very good by the way, and thank you very much for everything you do for us. I'm sending separately a couple of Pictures see if you know them, if you don't already have them I thought it would be intereting for you, yes the years go by fast and we'll soon be old. Heard that "sis" Laura had written to Alma, oh well, but don't believe everything, they are all doing fine, but I'll say no more, and nothing must be said about me mentioning it displeasure is quickly caused, but both she and her grown up son, ought to work, instead of hanging around people's houses and doing nothing. All our siblings are fine, but we're starting to, see a shortage of jobs, and little money, so we are approaching a sad time. I haven't heard from Mrs Winters for a long time (a 1st cousin of the Holm brothers, but I don't know exactly how). I wonder if Alma could send me Halvor Øien's Adrs.? also Hilda Judd. is her daughter Fanny still alive?

I have no news of interest. I so much look forward to hearing from you. I see that sending large packages is allowed now. Are there any used Radioes, and what would one of those cost. My daughters are so fond of a little music now and then, so I promised them I would ask. Hope everything is still fine with all of you. The same with us. Live very well then. Greet Alma and hers. And please write soon.

Your Ole
Nonnegt. 4 Tr. heim